

**AVVISO DI PROPOSTA TRANSATTIVA COLLETTIVA RIGUARDANTE  
IL PROGRAMMA DI TRANSIZIONE E RICOLLOCAMENTO IN RESIDENZE  
ASSISTENZIALI (NURSING HOME TRANSITION AND DIVERSION, NHTD)  
DI NEW YORK**

**A chi è destinato questo avviso?**

Il presente avviso riguarda i membri di classe (parte del gruppo) interessati dalla transazione dell'azione legale collettiva *Bagley v. New York State Department of Health* (Bagley contro Dipartimento della salute dello Stato di New York). Chi sono i Membri di classe (Class Member):

- (1) i residenti di New York City che,
- (2) in qualsiasi momento successivo al 18 agosto 2012,
- (3) abbiano beneficiato di una copertura Medicaid a sostegno di servizi di assistenza a lungo termine basati di tipo comunitario, e
- (4) abbiano compiuto i diciotto anni di età, e
- (5) abbiano richiesto o stiano richiedendo o, nel corso del triennio successivo all'approvazione dell'Accordo transattivo (Settlement Agreement) da parte del Tribunale, richiedano servizi che rientrano nel Programma di esenzione NHTD (NHTD Waiver Program) di New York City, e
- (6) non siano stato ritenuti idonei al Programma di esenzione NHTD in occasione del Colloquio di ammissione, oppure,
- (7) pur avendo ottenuto una risposta di possibile idoneità, in seguito non siano stati ritenuti idonei senza ricevere formale comunicazione in merito a tale decisione; e
- (8) non siano mai stati iscritti al Programma di esenzione NHTD.

**Che cosa prevede questo avviso?**

Il presente avviso riguarda una transazione legale che potrebbe incidere sui diritti degli interessati. Nel 2015 è stata depositata presso il tribunale federale un'azione legale collettiva in merito al Programma di esenzione NHTD ("l'Azione legale") intitolata *Bagley et al. v. New York State Department of Health et al.* (Bagley contro Dipartimento della salute dello Stato di New York). L'Azione legale sosteneva, tra l'altro, che il Dipartimento della salute (Department of Health, DOH) aveva concepito e gestito il Programma di esenzione NHTD a New York City con una serie di criticità, ostacolando l'ottenimento dei servizi da parte di richiedenti considerati idonei. Il DOH ha respinto le accuse di comportamento improprio. Ora gli Attori e il DOH propongono una transazione che ritengono equa per tutti i Membri di classe. Tuttavia, il Tribunale deve approvare l'Accordo transattivo per consentirne l'attuazione.

## CHE COSA PREVEDE LA TRANSAZIONE?

In linea generale, l'Accordo transattivo intende migliorare la comunicazione con i richiedenti, facilitare la disponibilità dei servizi del Programma NHTD e accelerare l'iter di presentazione delle domande. Per conseguire questi obiettivi la transazione richiede, tra l'altro:

- Una maggiore formazione per le agenzie che amministrano o erogano servizi attraverso il Programma di esenzione NHTD;
- Un'azione di sensibilizzazione nei confronti dei Membri di classe, degli ospiti delle residenze assistenziali, dei gestori e dei responsabili delle dimissioni delle stesse e di altri soggetti, al fine di informarli sui servizi disponibili a livello di comunità nell'ambito del Programma di esenzione NHTD e sull'iter di presentazione delle domande;
- Avvisi scritti, chiari e coerenti, nelle lingue più comuni parlate a New York City, in caratteri grandi, in Braille o in un formato elettronico accessibile su richiesta;
- Informazioni - nelle comunicazioni di rigetto - riguardanti le modalità di impugnazione della decisione da parte dei richiedenti;
- L'assunzione di esperti in soluzioni abitative per assistere i richiedenti e i coordinatori dei servizi nella ricerca di alloggi;
- Ricerca di approvazione finalizzata ad aumentare i tassi di rimborso per le Agenzie di coordinamento dei servizi (Service Coordination Agencies), affinché abbiano la possibilità di fare investimenti in termini di tempo del personale da dedicare ad assistere i richiedenti prima che inizino i servizi previsti dal Programma NHTD, previa approvazione del Centro per i servizi Medicare e Medicaid (Center for Medicare and Medicaid Services, CMS);
- Maggior coordinamento fra il Programma NHTD e il Programma Porte aperte (Open Doors Program) al fine di consentire ai richiedenti di trasferirsi in modo più efficiente e di ricevere i servizi basati sulla comunità.
- Incremento dell'assistenza da parte dell'Amministratore del Programma di esenzione NHTD di NYC per i richiedenti i cui casi presentino complessità che abbiano ostacolato l'accesso ai servizi del Programma NHTD.

Le modifiche saranno oggetto di una nuova versione del Manuale del Programma di esenzione NHTD, a disposizione di tutte le agenzie che erogano servizi nell'ambito del Programma e del pubblico in generale sul sito web del DOH.

La presente è solo una breve sintesi dell'Accordo transattivo. L'Accordo transattivo, che riporta nel dettaglio i termini e le condizioni della transazione, è reperibile sul sito web <https://mobilizationforjustice.org/nhtd/>. Per richiederne una copia o per chiarimenti, telefonare o inviare la richiesta per posta o per e-mail al consulente legale dei Membri di classe. Seguono i dati di contatto:

**Mobilization for Justice**  
**110 William Street, 6<sup>th</sup> Floor**  
**New York, NY 10038**  
**Phone: 212-417-3700**  
**Fax: 212-417-3891**  
[nhtdclass@mfilegal.org](mailto:nhtdclass@mfilegal.org)

**OPPURE**

**Patterson Belknap Webb & Tyler LLP**  
**1133 Avenue of the Americas**  
**New York, NY 10036**  
**Phone: 212-336-2000**  
**Fax: 212-336-2222**  
[nhtdclass@mfilegal.org](mailto:nhtdclass@mfilegal.org)

## **Liberatorie**

Nel caso in cui il Tribunale approvi l'Accordo transattivo, il DOH sarà esonerato da ulteriori responsabilità per provvedimenti dichiarativi, ingiuntivi o altri provvedimenti equitativi in relazione agli eventi che hanno portato all'Azione legale. Pertanto, non sarà possibile citare in giudizio il DOH per eventi relativi alle domande di partecipazione al Programma di esenzione NHTD prima della data di entrata in vigore dell'Accordo transattivo.

**Gli interessati hanno il diritto di esprimersi o fare obiezioni in merito ai  
Termini dell'Accordo transattivo**

**Prima dell'approvazione dell'Accordo transattivo, il Tribunale terrà una  
"Udienza in contraddittorio" per ascoltare eventuali obiezioni.**

**Se accetto l'Accordo transattivo, devo fare qualcosa?**

No. In questo caso, gli interessati non devono fare nulla. In caso di approvazione dell'Accordo transattivo da parte del Tribunale, si vedranno le azioni sopra riportate. Inoltre, gli interessati saranno vincolati dall'Accordo transattivo.

**In che modo è possibile opporsi all'Accordo transattivo?**

Per opporsi o esprimersi sull'Accordo transattivo si può procedere in due modi:

1. Inviare al Tribunale una lettera o altra dichiarazione scritta recante la dicitura “**Bagley Settlement**” (**Transazione Bagley**) contenente le obiezioni o i commenti d’interesse sull’Accordo transattivo, completa di nome, indirizzo, numero di telefono, firma e spiegazione dettagliata dei motivi per cui ci si oppone all’Accordo transattivo. La lettera può essere inviata al Cancelliere del Tribunale (Clerk of the Court) di persona entro il [insert date from Order] o per posta, nel qual caso il timbro sulla lettera deve essere precedente al [insert from Order]. Inoltre, è necessario inviare una copia della lettera a Patterson Belknap Webb & Tyler LLP oppure a Mobilization for Justice, legali dei Membri di classe. Per gli indirizzi postali dei legali vedere sopra. L’indirizzo del Tribunale è il seguente:

**Clerk of the Court  
United States District Court for the Eastern District of New York  
225 Cadman Plaza East  
Brooklyn, New York 11201**

2. Presentarsi in tribunale il giorno dell’Udienza in contraddittorio (vedere sotto) e comunicare al Giudice i commenti e/o le obiezioni del caso. L’Udienza in contraddittorio sarà tenuta dal Giudice Frederic Block nella Courtroom 10C South, al 10° piano della United States District Courthouse, 225 Cadman Plaza East, Brooklyn, New York, in data \_\_\_\_\_, 2024, alle ore \_\_\_\_\_. Chi non desidera esprimersi in merito o abbia presentato obiezioni o commenti per iscritto, non è tenuto a presenziare all’Udienza in contraddittorio.

Per chiarimenti di qualsiasi tipo, è possibile telefonare o inviare un’e-mail al consulente legale dei Membri di classe.

### **NON TELEFONARE AL TRIBUNALE**

Il presente avviso è disponibile anche nelle seguenti lingue: arabo, bengali, birmano, cinese, francese, creolo haitiano, italiano, giapponese, coreano, nepalese, polacco, russo, spagnolo, urdu e yiddish sul sito web del Dipartimento della salute dello Stato di New York, [https://health.ny.gov/facilities/long\\_term\\_care/nhtd/resources/index.htm](https://health.ny.gov/facilities/long_term_care/nhtd/resources/index.htm).